

联合国
安全理事会



Distr.
GENERAL
S/12107
22 June 1976
CHINESE
ORIGINAL: RUSSIAN



一九七六年六月二十二日
苏维埃社会主义共和国联盟
常驻联合国代表给秘书长的信

随函附上一九七六年六月二十一日塔斯社关于塞浦路斯问题的声明的俄文本和英文本各一份。

谨请将该声明作为安全理事会正式文件散发。

苏联常驻联合国代表
雅·马立克（签名）

一九七六年六月二十一日塔斯社声明

最近分治塞浦路斯和破坏塞浦路斯作为一个统一国家的企图日益活跃。由于外国继续不断的干预，该国正常生活受到搅乱，也差不多达两年之久了。数以千计的塞人已在其本国沦为难民。可是，安全理事会和大会就解决塞浦路斯危机问题所作的决定仍然未获执行。该岛的希族代表和土族代表的谈判又陷于僵局。而且，外国部队继续驻在塞浦路斯领土不走。另一个不容忽视的事实是：某些方面越来越明显地违反联合国的各项决定，企图把塞浦路斯变成北约组织在这个地区的基地。

自从塞浦路斯危机发生以来，苏联在每一个阶段中，都坚决主张，而且现在继续坚决主张：应当本着维护塞浦路斯国家的独立、主权和领土完整的原则来解决问题；应当排除任何外国干涉；应当由塞浦路斯人民自己解决内部事务，但同时应照顾到岛上希族和土族人民的利益。自然，这些原则就是联合国所通过的各项决定的基础。

塔斯社受权声明：苏联领导人对于不必要的延搁塞浦路斯问题的解决，表示严重关切；对于有人企图利用塞浦路斯所处的困难局势以求强加不符合塞浦路斯人民利益的决定这个事实，也表示严重关切。苏联反对某些国家或军事集团为了它们的狭隘利益而企图背着塞浦路斯人民寻求塞浦路斯问题的解决方法。苏联一如既往，仍然认为在联合国范围内召开一个具有代表性的关于塞浦路斯的国际会议，最有可能解决塞浦路斯的问题。

苏联坚决主张立刻充分执行联合国有关塞浦路斯的决定，同时，为了促成塞浦路斯危机的公平解决和防止该地区局势的进一步恶化，愿意同其他国家合作。